

# 白桦林动物故事

## 少年博物学家

[苏]格·斯克列比茨基 / 著 王汶 / 译





二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House  
全国百佳出版社



# 白桦林动物故事

SAIGUAIIN-ONELEI

## 少年博物学家

[苏]格·斯克列比茨基 / 著 王汶 / 译

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

少年博物学家 / (苏) 斯克列比茨基著; 王汶译.  
—南昌: 二十一世纪出版社, 2010. 11  
(白桦林动物故事)  
ISBN 978-7-5391-5840-2

I. ①少… II. ①斯… ②王… III. ①儿童文学—故事—作品集—苏联 IV. ①I512.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第117553号

少年博物学家 [苏]格·斯克列比茨基 / 著 王 汶 / 译

---

责任编辑 林 云 邹 源

装帧设计 赵 峰

出版发行 二十一世纪出版社 (江西省南昌市子安路75号 330009)  
www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 全国各地书店

印 刷 江西华奥印务有限责任公司

版 次 2011年4月第1版 2011年4月第1次印刷

印 数 1 ~ 10000册

开 本 889mm × 1194mm 1/32

印 张 5.75

字 数 85千字

书 号 ISBN 978-7-5391-5840-2

定 价 12.00元

---

赣版权登字-04-2010-239

版权所有, 侵权必究

如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换, 服务热线: 0791-6524997



天气热极了。灼人的日光穿过繁茂的碧绿叶丛，晒得旅行家的脸和两臂热辣辣的。嗓子发干，口渴得要命，但是附近找不到水。

旅行家鼓起最后一点力气，在难以通行的荒林莽丛间开辟着道路。这条路每往前走一步，都可能遇见致命的危险。

那边的树枝之间，有个什么东西？那是一根奇形怪状、弯弯曲曲的树枝？还是一条把柔软的身子挂在树上晒太阳的大蟒蛇？

前面是林间草地。再使一把劲，就走出密林了，可以休息片刻，在绿油油的草地上躺一会儿。但是，躺在草地上，也不能麻痹大意。在离得很近的灌木丛间，有个身上带条纹的猛兽一闪而过，老虎！

旅行家急忙抓起枪。开枪，还是不开枪？如果将这只老虎打死，把它往哪儿放呢？在考察队的行李里，已经有了二十张老虎皮和十只象。

现在，只可能为了自卫而开枪。一秒钟难熬的等待——老虎发现人了没有？没发现，走过去了，隐设在灌木丛间。

疲惫不堪的旅行家又走到草地上，往青草上一躺，仔细观察周围的事物：五彩缤纷的蝴蝶和甲虫在他身旁飞来飞去，忙忙碌碌的蜜蜂钻进花萼里去，采芳香的花蜜；蚂蚁在劳动，把干枯的小草茎拖到蚂蚁洞里去。到处是紧张的生活，充满了极其有趣的奇遇和意外的事情。躺在草丛里，聚精会神地观看这些茂盛的绿油油的草茎和叶子，真好想能这样躺一天……

“尤兰！尤兰！你在哪儿？快来吃早饭！”母亲在叫他。

“打老虎的猎人”躲在他的绿色掩蔽处屏住气息，一动也不动。他玩“密林考察记”玩得正入迷，真不想进屋里去喝牛奶。但是，尤兰知道，如果他不答应，母亲会一直这样叫下去。怎么她就不懂，这会儿，他不是一个小不点儿小孩，而是一个勇敢的旅行家，一个考察热带丛林的科学家。

……这是很久很久以前的事情了，差不多半个世纪以前，那时我还是个小男孩儿，刚学会看书。

别人送给我的头几本书，是描写野禽野兽、旅行和奇妙的热带及两极大自然的。

我如饥似渴地听母亲读给我听，我一连几个小时翻阅那些书，仔细看书里的彩色插图，幻想自己也当个勇敢的博物学家——旅行家。

但那时，我离这个目标还太远了。得长大，读完中学、大学，当时，我还只能玩旅行：别墅旁边的小树林，变成了幻想中的热带密林；又肥又懒的老猫依万内奇变成了凶猛的老虎；邻居家的公鸡和母鸡，变成了孔雀和山鸡；父亲的好

脾气的猎狗杰克，代表一大群饥饿的豺，紧追在考察队员们后面。

一晃，许多年过去了，一个八岁小男孩的幻想真的实现了。我读完了中学，读完了大学，如今我已不再是幻想，而是真的参加了考察队。

我成了一个研究祖国大自然，研究飞禽走兽生活的科学研究员。

正是现在，我越来越常回忆起自己的童年时代，回想我怎样玩旅行，回忆我的一些四条腿朋友猎狗杰克、老猫依万内奇、小刺猬“小毛球儿”、喜鹊“小孤儿”、椋鸟“小啾啾”；是它们教会了我爱动物，仔细观察动物的习性、动物的生活。

为什么不把这些事情讲给别的小朋友听听呢？为什么不想办法使他们对动物感兴趣，让他们产生想参加少年博物学家小组的愿望呢？

这本书，我就是抱着这个目的写成的。我所写的其余儿童读物，也出于同一目的。

我希望我的小读者们知道，任何一种动物的生活，包括最普通的动物的生活，都是十分有趣的。我希望我的小读者们仔细观察动物，热爱动物。通过它们，学会了解和热爱我们祖国异常丰富多彩的大自然。

# 目录



树林的回声·····	011
“小毛球儿”·····	018
“小孤儿”学吃饭·····	022
大公猫依万内奇·····	027
过生日·····	036
可爱的小松鼠·····	049
友谊·····	054
棕鸟“小啾啾”·····	058
杰克·····	068

“大耳朵”	082
小 欢	088
慈爱的妈妈	110
小 鹤	114
稀 客	119
好朋友	131
一张罕见的相片	138
不易完成的任务	149
林中移民	162
水 妖	172



## 树林的回声



那时，我五岁，或六岁。我们住在乡村里。

有一天，妈妈到树林里去采草莓，带我一起去了。那年，草莓结得特别多。在村庄后面、砍去了一些树木的树林里，有的是草莓。

已经是五十多年前的事情了，可是我还记得非常清楚。那天，阳光灿烂，天气很热。可是，我们刚走到树林跟前，忽然飘来一片乌云，撒下密密麻麻的大雨点，太阳却还是明亮亮的。大雨点落在地上，沉甸甸地啪啪打在树叶上。小草上、树枝上，都挂上了水珠，每个水珠都在反射太阳光。

我和妈妈还没来得及躲到树下，雨就已经停了。

“乌兰，你看，多美呀！”妈妈从树枝下钻出来，对我说。

我仔细一瞧，一道彩虹弯弯地出现在天空，它的一端顶在我们的村庄上，另一端远远伸向河彼岸的草地。

“哎，真好！”我说，“简直像一座桥。我想跑过这座桥！”

“你还是在地上跑吧。”妈妈笑着说，于是我们到树林里采草莓去了。

我们在林边草地上的土墩和树桩旁走来走去，到处都可以采到熟透了的大草莓。

雨后，地面被太阳一晒，冒起一股蒸气。空中洋溢着



花香、蜂蜜香和草莓香。我用鼻子使劲一闻，觉得好像吞下了一口又甜又香的饮料似的。我希望这是真的，便索性把采下的草莓直接放在嘴里，不往篮子里放了。

我跑过一棵棵灌木，摇下残留在它们上面的雨点。妈妈就在附近，所以我一点也不害怕迷路。

一只大黄蝴蝶飞过林边草地。我抓下头上的帽子，追了过去。但是，蝴蝶一会儿飞到草地上，一会儿又飞到空中。我跟在它后面，追呀，追呀，结果也没捉住它，它飞进树林里去了。

我气喘吁吁地站住，看看周围。“妈妈在哪儿？”哪儿也看不见她。

“啊呜！”我嚷了起来。我们在家附近藏猫儿玩的时候，我总是这样嚷的。

忽然，从树林深处，传来了回答：“啊呜！”

我大吃一惊。怎么？难道说我已经跑得离妈妈这么远了吗？她在哪儿？我怎样才能找到她？本来我觉得整个树林是喜气洋洋的、令人愉快的，现在它一下子变得又神秘，又可怕。

“妈妈！……妈妈！……”我使出全身力气拼命大叫起来，我简直要放声大哭了。

“啊，妈，妈，妈，妈，啊，啊！”不知谁在远处逗我。就在这一刹那，妈妈从旁边的灌木后面跑过来了。

“嚷什么？出了什么事？”她惊慌失措地问道。

“我以为你离我挺远呢！”我马上放心了，回答道，“树林里，有人在逗我。”

“谁逗你啊？”妈妈一点也不明白。

“不知道。我嚷，他也嚷。你听！”我又喊了一声：“啊呜！啊呜！”这回，我的胆子大了。

“啊呜！啊呜！啊呜！”远远地，从树林深处，传来了回答。

“咳！这是回声！”妈妈说。

“回声？它在那儿干什么？”

“不干什么。是你的声音在树林里传播，可你以为有人在回答你。”

我半信半疑地听妈妈这样说，心想：“这是怎么一回事儿？我的声音，回答我自己，而且它回答的时候，我已经不说话了！”

我又嚷了一声试试：

“你过来！”

“来，来，来！”树林里回答。

“妈妈，还是有人在那儿逗我，是吧？”我犹犹豫豫地问道，“咱们去瞧瞧。”

“真是个小傻瓜！”妈妈笑道，“你乐意去瞧，咱们就去吧！不过，什么人我们也不会找到的。”

我心想：“谁知道那个回声是什么玩艺儿！”便拉着妈妈的手以防万一，顺着小路，朝树林深处走去。

“你在这儿？”

“这儿，这儿！”从前面传来回答。

我们爬过树木丛生的峡谷，走进一片透亮的小桦树林。这儿一点也不可怕。

我放开妈妈的手，一个人向前跑去。

突然，我瞧见了“回声”。它蹲在一个树墩上，拿背冲着我。它浑身上下灰不溜秋，头戴一顶毛蓬蓬的灰帽子，活像童话插图上的妖怪。我惊叫一声，转身跑回妈妈身边。

“妈妈，妈妈，你瞧，回声坐在那个树墩上！”

“你怎么尽说傻话！”妈妈火了。

她拉住我的手，勇敢地向前走。

“它不会碰我们吗？”我问她。

“别冒傻气。”妈妈回答。

我们走到一块林边草地上。

“就在那儿，就在那儿！”我低声说。

“这是库兹玛老爷爷在放牛啊！”

“回声”听见妈妈说话，便转过头来，我看见了认识的大白胡子，他那两撇胡须和眉毛都白得像棉花做的一样，活像是在那晒黑了的、烤苹果似的皱皱巴巴的脸上，装上了棉花做的大白胡子和眉毛。

“爷爷，我还以为你是回声呢！”我大声说着，跑到老人跟前。

“回声？”老人觉得很奇怪，放下他正在用小刀削的一根木笛，说道，“亲爱的孩子，回声可不是人。它是树林的声音。”

“树林的声音是什么？”我一点也不明白。

“就是这样。你在树林里喊一声，它就回答你。每一棵乔木、每一棵灌木都有反应。你听着，我们怎样和树林谈话。”

老爷爷拿起木笛，悠扬动听地吹了起来。他吹着，吹着，仿佛在唱一支忧伤的曲子。远远的，从树林里传来了同样的声音。

妈妈走过来，坐在旁边一个小树墩上。老爷爷吹完了一支曲子，回声也停止了。